

## Cosa deve fare se commette un errore?

Possono essere commessi i seguenti errori:

- Dimenticare il vaccino fuori dal frigorifero
- Sbagliare la quantità o il tipo di acqua usata per ricostituire il prodotto
- Miscelare le bustine nell'ordine errato
- Aggiungere un dolcificante diverso dalla stevia o dal saccarosio
- Aggiungere più di 1 g di stevia o 4 g di saccarosio
- Per i bambini dai 2 ai < 6 anni: non ingerire per intero il volume di 50 mL di vaccino
- Per i bambini dai 2 ai < 6 anni: mescolare più di metà della soluzione tampone o gettare via più di metà della soluzione tampone
- Non bere la miscela entro 15 minuti dalla sua preparazione
- Assumere cibi e bevande entro 1 ora prima o entro 1 ora dopo dall'assunzione del vaccino
- Rovesciare una quantità rilevante di liquido o di granelli di polvere (potrebbe essere assunta una quantità insufficiente del vaccino)

### Segnali l'errore a un operatore sanitario:

- Contatti il Suo medico, il farmacista o l'infermiere/a per spiegare l'errore e valutare la necessità di una dose sostitutiva

### Se alla prima apertura della confezione dovesse accorgersi che le bustine del vaccino non sono intatte:

- lo riporti al Suo medico, al farmacista o all'infermiere/a e chieda una dose sostitutiva



Contatti immediatamente un medico, se manifesta i seguenti effetti indesiderati gravi: reazioni allergiche che causano gonfiore del viso o della gola, orticaria, esantema pruriginoso, respiro corto e/o calo della pressione arteriosa e svenimento.

Lei può contribuire segnalando al medico, al farmacista o all'infermiere qualsiasi effetto indesiderato riscontrato durante l'assunzione di questo medicinale, compresi quelli non elencati nel Foglio Illustrativo. Può inoltre segnalare gli effetti indesiderati direttamente tramite il sistema nazionale di segnalazione/sito web dell'Agenzia Italiana del Farmaco:

<https://www.aifa.gov.it/content/segnalazioni-reazioni-avverse>.

BNR-0147982 Version 2.0  
Data di approvazione: Mese 2025

**Vaxchora®**  
Vaccino anticolerico  
(vivo, ricombinante, uso orale)



# Guida per il paziente

Linee guida per l'assunzione del vaccino anticolerico

**Conservi sempre il vaccino in frigorifero (tra i 2°C e gli 8°C) fino a quando Lei non è pronto ad assumerlo.**

Prima dell'uso, legga sempre con attenzione e conservi il Foglio Illustrativo contenuto all'interno della confezione di VAXCHORA.

## A chi si rivolge questa guida?

Questa guida si rivolge alle **persone alle quali è stato prescritto VAXCHORA**, un vaccino orale a dose singola, che contribuisce alla protezione contro il colera. Poiché VAXCHORA può essere autosomministrato, è importante che Lei segua questa guida per assicurarsi che sia ricostituito e somministrato in modo corretto. **Se il vaccino non è preparato e assunto correttamente, potrebbe non funzionare o essere meno efficace.**

Se Lei è il **caregiver di un/a paziente al/alla quale è stato prescritto VAXCHORA**, le seguenti informazioni le saranno utili per aiutare il/la paziente durante la somministrazione del vaccino.

La guida si compone di due sezioni:

- 1 Come devo ricostituire ed assumere il vaccino?
- 2 Cosa devo fare se commetto un errore?

Le chiediamo di leggere l'intero documento prima di iniziare.

## Come devo assumere il vaccino?

Prima di iniziare, segua questa lista di controllo:

- Non assuma cibi o bevande per 1 ora prima o dopo l'assunzione del vaccino**, in quanto possono ridurre la sua efficacia.
- Conservi sempre il vaccino in frigorifero** fino a quando non è pronto ad assumerlo.
- All'interno della confezione sono presenti **due bustine numerate, rispettivamente, "1" e "2"**:
  - La bustina **1** è di colore nero e bianco, essa contiene polvere effervescente di sodio bicarbonato ("tampone")
  - La bustina **2** è di colore blu e bianco, essa contiene il principio attivo.
- Avrà anche bisogno di un **bicchiere pulito**, uno strumento (es. caraffa graduata) per misurare **100 mL di acqua "in bottiglia"** (no rubinetto) **non gassata o gassata fredda o a temperatura ambiente**, di **forbici** e di un **cucchiaino o simili** per la miscelazione.
- Si assicuri di seguire le istruzioni dettagliate per la preparazione di VAXCHORA, tra cui **sciogliere il contenuto delle bustine nell'ordine corretto: la bustina 1 andrà usata per prima, la bustina 2 andrà usata per seconda.**

Può trovare le istruzioni complete e delle figure che illustrano i vari passaggi della preparazione nel paragrafo 3 del Foglio Illustrativo di VAXCHORA, contenuto all'interno della confezione.

Per qualsiasi dubbio sull'uso di questo medicinale, si rivolga al medico, al farmacista o all'infermiere/a.

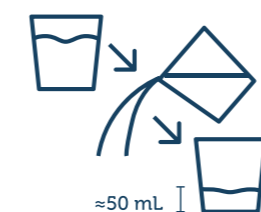
Se presenta un qualsiasi sintomo tra nausea, vomito, diarrea o dolore addominale, o una loro combinazione, si rivolga al medico, al farmacista o all'infermiere prima di prendere il vaccino.

## Quando Lei è pronto:



### 1 Prepari la bustina 1

Versi **100 mL esatti di acqua "in bottiglia"** (no rubinetto) **non gassata o gassata fredda o a temperatura ambiente** in un bicchiere pulito. **Svuoti il contenuto della bustina 1** nel bicchiere con l'acqua e mescoli **fino a quando la polvere si è completamente disciolta**. Si lavi le mani se tocca il contenuto della bustina.



### 2 Solo per i bambini dai 2 ai < 6 anni

Gettare via metà della soluzione tampone, Nota bene: sopra i 6 anni si devono usare 100 mL.



### 3 Prepari la bustina 2

**Svuoti il contenuto della bustina 2** nella stessa soluzione e **mescoli per almeno 30 secondi**. È normale ottenere una sospensione dal colore leggermente torbido con alcune particelle bianche. Si lavi le mani se tocca il contenuto della bustina.

Se lo si desidera, dopo aver mescolato la bustina 2 per almeno 30 secondi, è possibile aggiungere del dolcificante a base di **stevia (non più di 1 grammo o 1/4 di cucchiaino)** o dello **zucchero (non più di 4 grammi o 1 cucchiaino)** mescolando successivamente la sospensione. **NON aggiungere altri dolcificanti, poiché ciò potrebbe ridurre l'efficacia del vaccino.**



### 4 Beva tutta la miscela ottenuta

**Beva tutta la miscela così ottenuta entro 15 minuti**. Possono rimanere eventuali residui, che dovranno essere smaltiti. **Non assuma cibi o bevande per un'ora**, in quanto possono ridurre l'efficacia del vaccino.

Non inserisca le dita nelle bustine. Se viene a contatto con il contenuto delle bustine, della sospensione ottenuta o di residui (polvere o liquido rimasti sull'utensile usato per mescolare, nel bicchiere o su un altro oggetto), si lavi le mani. Se rovescia del vaccino mentre lo mescola o lo beve oppure se rimangono i residui appena menzionati, pulisca il materiale caduto o residuo preferibilmente con una salviettina di carta/panno monouso usando acqua calda e sapone o una soluzione detergente appropriata.

Smaltisca la salviettina di carta insieme alle bustine. Lavi il bicchiere e il cucchiaino o l'agitatore con sapone e acqua calda.

Si lavi con cura le mani con sapone e acqua calda per prevenire un'eventuale contaminazione.